Protokolldatum: 13.10.2009

Stadt Eschweiler

### <u>Niederschrift</u>

über die Sitzung des Stadtrates am Mittwoch, 16.09.2009, 18.00 Uhr, im Ratssaal des Rathauses, Johannes-Rau-Platz 1, 52249 Eschweiler

### **Anwesend vom Stadtrat:**

die Damen und Herren Ratsmitglieder

	T	
<u>SPD</u>	CDU	<u>UWG</u>
Broschk,	Brief,	Olbrich,
Bündgen,	Brosius,	Waltermann,
Dickmeis,	Dondorf,	
Gartzen,	Groß,	CSL CSL
Gehlen,	Kamps,	Faschinger,
Heidbüchel,	Kortz,	Krauthausen,
Kämmerling,	Peters,	Lennartz,
Kendziora,	Schieren,	Pohl,
Koch,	Schmitz,	
Krauthausen,	Willms,	GRÜNE
Löhmann,	,	Pieta,
Medic,	Anwesend von der Verwaltung:	Schürmann,
Noichl,	Herr Bgm. Bertram,	Widell,
Paul,	Herr Beig. Gödde,	,
Rütten,	Herr Bolz,	FDP
Scholz,	Frau Breil,	Göbbels,
Schultheis,	Herr Breuer,	Krieger,
Schyns,	Frau Dietze,	Theuer,
Wagner,	Herr Effenberg,	1110001
Weidenhaupt,	Herr Gühsgen,	es fehlten:
Weißhaupt,	Herr Dr. Hartlich,	<del>oo iomeon.</del>
Zimmermann,	Herr Kaever,	entschuldigt:
Zollorsch,	Herr Kaldenbach,	Casel,
	Herr Luciak,	Könnicke,
	Herr Müller,	Müller,
	Herr Rehahn,	Spies,
	Herr Röhrig,	Stolz,
	Herr Rombach,	01012,
	Herr Schmidt,	
	Herr Schreiber,	Schriftführer:
	Frau Schütte,	Frau Reicheneder,
	Herr Swiechota,	Herr Schulz
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	Heri Schulz
	Herr Zehn,	Cästs
		<u>Gäste:</u>
		zur Ausbildung:

### A) Öffentlicher Teil

<u>Bgm. Bertram</u> eröffnete die Sitzung des Rates um 18.00 Uhr und begrüßte die Ratsmitglieder, die Mitarbeiter der Verwaltung, die Vertreter der Presse sowie die anwesenden Zuhörer.

Anschließend stellte er fest, dass die Einladung zur Ratssitzung sowie die Tagesordnung frist- und formgerecht zugegangen seien und die Beschlussfähigkeit des Rates gegeben sei.

Änderungswünsche zur Tagesordnung wurden nicht vorgetragen, wonach die Tagesordnung in der nachstehenden Reihenfolge beraten wurde:

Aktualisierte Tagesordnung		Vorlagen-Nummer
Α	Öffentlicher Teil	
A 1	Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung des Stadtrates am 25.06.2009; abschriftlich zugestellt am 05.08.2009	- ohne -
A 2	Fragestunde für Einwohner	- ohne -
A 3	Nachtragssatzung zur Friedhofssatzung der Stadt Eschweiler vom 13.06.2007     unmittelbar Rat -	222/09
A 4	Änderung der Satzung des Vereins für allgemeine und berufliche Weiterbildung e.V. (VABW) - unmittelbar Rat -	235/09
A 5	Satzungsänderung Zweckverband StädteRegion Aachen - Genehmigung einer Dringlichen Entscheidung -	214/09
A 6	Genehmigung einer überplanmäßigen Aufwendung/Auszahlung bei Produkt 166110101, Bez.: Allgemeine Finanzwirtschaft, Kostenstelle 20000910, Sachkonto 53420000, Bez.: Finanzierungsbeteiligung Fonds Deutsche Einheit in Höhe von 1.470.000 € - unmittelbar Rat -	220/09
A 7	Änderung des Entgeltangebotes (Tarifübersicht) in den städtischen Schwimmbädern; hier: Ermäßigung für Ehrenamtler beim Erwerb einer Jahreskarte für das Hallenbad Jahn- straße	198/09
A 8	Änderung Entgeltordnung Musikschule und Ge- bührenordnung Stadtbücherei; hier: Ermäßigungen für Ehrenamtler	197/09
A 9	Anbau einer Mensa an der Realschule Patternhof - Durchführung der Baumaßnahme -	213/09

T A . / A		000/00
A 10	Integration in der Stadt Eschweiler  1. Gesetzesänderung des § 27 der Gemeindeordnung NRW  2. Schaffung der rechtlichen Voraussetzungen für die Bildung eines Integrationsrates in der Stadt Eschweiler  3. Einheitlicher Wahltermin für die Wahlen zu den Integrationsräten am 07.02.2010	203/09
A 11	Aussetzung der Zusammenführung der beiden 192/09 ARGEn Kreis und Stadt Aachen - unmittelbar Rat -	
A 12	Erweiterung städt. Gymnasium, Gebäude Prey- erstraße - Fassadengestaltung -	233/09
A 13	Konjunkturpaket II; hier: Antrag der Kath. Kirchengemeinde St. Antonius Röhe auf Bezuschussung baulicher Maßnahmen in der Kindertagesstätte Röhe unmittelbar Rat -	212/09
A 14	Zustimmung zur Genehmigung von überplanmäßigen Aufwendungen bei diversen Sachkonten im Produktbereich 06 - unmittelbar Rat -	200/09
A 15	Zustimmung zur Genehmigung einer überplanmäßigen Aufwendung/Auszahlung für das Haushaltsjahr 2009 in Höhe von 80.000, € bei Produktsachkonto 063630101 - 53310700; Bez.: Familienhilfe gemäß § 31 SGB VIII; Kostenstelle 5100 0000  - Genehmigung einer Dringlichen Entscheidung -	
A 16	Zustimmung zur Genehmigung einer überplanmä- ßigen Aufwendung/Auszahlung für das Haushalts- jahr 2009 in Höhe von 250.000, € bei Produkt- sachkonto 063630101 - 53320400; Bez.: Heimer- ziehung gemäß § 34 SGB VIII; Kostenstelle 5100 0000 - Genehmigung einer Dringlichen Entscheidung -	195/09
A 16.1	Wegfall des Haltepunktes Nothberg an der DB- Hauptstrecke Aachen-Köln; hier: Resolution zum Erhalt des Haltepunktes - unmittelbar Rat -	241/09
A 17	Anfragen und Mitteilungen	
A 17.1	Sachstand Programm "Stärken vor Ort" - unmittelbar Rat -	199/09
A 17.2	Kenntnisnahme über- und außerplanmäßiger Aufwendungen / Auszahlungen	207/09

A 17.3	Rückerstattung von Kindergartenbeiträgen Schriftliche Information des Stadtkämmerers	- ohne -
В	Nichtöffentlicher Teil	
B 1	Vorhabenbezogener Bebauungsplan 271B - Auerbachstraße -; hier: Durchführungsvertrag nach § 12 BauGB - unmittelbar Rat -	224/09
B 2	Grundstücksangelegenheiten	
B 2.1	Grundstückstausch im Bereich Auerbachstraße / Am Langweiler u.a. mit Herrn Stefan Huppertz, Am Hörschberg 18, 52249 Eschweiler	231/09
В3	Anfragen und Mitteilungen	
B 3.1	Unterrichtung des Rates gem. § 113 Abs. 5 GO NRW	- ohne -

A 1 Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung des Stadtrates am 25.06.2009; abschriftlich zugestellt am 05.08.2009 - ohne -

Die o.a. Niederschrift wurde einstimmig genehmigt.

#### A 2 Fragestunde für Einwohner

Bgm. Bertram gab zur Kenntnis, dass derzeit keine Anfragen vorlägen.

A 3

1. Nachtragssatzung zur Friedhofssatzung der Stadt Eschweiler vom 13.06.2007

- unmittelbar Rat - VV-Nr. 222/09

RM Gehlen regte an, nach der konstituierenden Sitzung des neu gewählten Rates einen Arbeitskreis Friedhöfe für die Wahlperiode 2009 – 2014 zu bilden.

Der Stadtrat stimmte dem nachstehenden Beschluss einstimmig zu:

Die als Anlage 4 (zu VV-Nr. 222/09) beigefügte 1. Nachtragssatzung zur Friedhofssatzung der Stadt Eschweiler vom 13.06.2007 wird beschlossen.

## A 4 Änderung der Satzung des Vereins für allgemeine und berufliche Weiterbildung e.V. (VABW) VV-Nr. 235/09

Der Stadtrat stimmte dem nachstehenden Beschluss nach eingehender Diskussion einstimmig zu:

Der Stadtrat stimmt der Änderung der Satzung des Vereins für allgemeine und berufliche Weiterbildung e.V. (VABW) – Anlage 1 (zu VV-Nr. 235/09) – zu und weist die Vertreter in der Mitgliederversammlung des VABW an, entsprechend zu votieren.

## A 5 Satzungsänderung Zweckverband StädteRegion Aachen - Genehmigung einer Dringlichen Entscheidung – VV-Nr. 214/09

Der Stadtrat genehmigte den nachstehenden Beschluss einstimmig:

Die von Herrn	Bürgermeister Bertram
und Herrn	Ratsmitglied Bernd Schmitz
am	20.08.2009

gemäß § 60 Abs. 1 Satz 2 GO NRW gefasste dringliche Entscheidung mit dem nachstehenden Wortlaut wird hiermit genehmigt.

Aufgrund des § 60 Abs. 1 Satz 2 GO NRW in der zurzeit geltenden Fassung wird wie folgt entschieden:

Ergänzend zum Beschluss vom 04.02.2009 (Vorlage Nr. 020/09) stimmt der Rat der Stadt Eschweiler der Änderung des § 19 Abs. 2 der Satzung des Zweckverbandes Städteregion zu. § 19 Abs. 2 erhält folgende Fassung:

"Das von Stadt und Kreis erbrachte Stammkapital in Höhe von je 25.000,00 € wird an Stadt und Kreis Aachen zurückgezahlt. Das übrige vorhandene Vermögen und die Schulden des Zweckverbandes werden mit Ablauf des 20.10.2009 auf den Kreis Aachen als Rechtsvorgänger der Städteregion übertragen."

A 6 Genehmigung einer überplanmäßigen Aufwendung/Auszahlung bei Produkt 166110101, Bez.: Allgemeine Finanzwirtschaft, Kostenstelle 20000910, Sachkonto 53420000, Bez.: Finanzierungsbeteiligung Fonds Deutsche Einheit in Höhe von 1.470.000 € VV-Nr. 220/09

Der Stadtrat stimmte dem nachstehenden Beschluss nach eingehender Diskussion einstimmig zu:

Gemäß § 83 Abs. 2 GO NRW wird die Zustimmung zur Genehmigung einer überplanmäßigen Aufwendung/Auszahlung bei Produkt 166 11 01 01, Bez.: Allgemeine Finanzwirtschaft; Sachkonto 5342 0000, Bez.: Finanzierungsbeteiligung Fonds Deutsche Einheit in Höhe von 1.470.000 € erteilt.

Die Deckung dieser überplanmäßigen Aufwendung/Auszahlung ist gewährleistet durch Weniger-Aufwand/Auszahlung bei Produkt 166 11 01 01, Bez.: Allgemeine Finanzwirtschaft, Sachkonto 5341 0000, Bez.: Gewerbesteuerumlage.

## A 7 Änderung des Entgeltangebotes (Tarifübersicht) in den städtischen Schwimmbädern;

hier: Ermäßigung für Ehrenamtler beim Erwerb einer Jahreskarte für das Hallenbad Jahnstraße

VV-Nr. 198/09

Der Stadtrat stimmte dem nachstehenden Beschluss einstimmig zu:

- 1. Der Änderung des Entgeltangebotes (Tarifübersicht) für die Benutzung der städtischen Schwimmbäder entsprechend der Ausführungen im Sachverhalt wird zugestimmt.
- 2. Die Änderung tritt mit sofortiger Wirkung in Kraft.

### A 8 Änderung Entgeltordnung Musikschule und Gebührenordnung Stadtbücherei;

hier: Ermäßigungen für Ehrenamtler VV-Nr. 197/09

Der Stadtrat stimmte dem nachstehenden Beschluss einstimmig zu:

- 1. Der Änderung der Entgeltordnung der Musikschule der Stadt Eschweiler wird mit sofortiger Wirkung zugestimmt.
- 2. Die als Anlage II (zu VV-Nr. 197/09) beigefügte 2. Änderungssatzung zur Benutzungs- und Gebührensatzung für die öffentliche Bücherei der Stadt Eschweiler wird beschlossen und tritt mit dem Tage nach der öffentlichen Bekanntmachung in Kraft.

# A 9 Anbau einer Mensa an der Realschule Patternhof - Durchführung der Baumaßnahme - VV-Nr. 213/09

Der Stadtrat stimmte dem nachstehenden Beschluss einstimmig zu:

Die Durchführung der Baumaßnahme wird wie im Sachverhalt dargestellt beschlossen.

Gemäß § 83 GO NRW i.V.m. § 21 Abs. 1 der Hauptsatzung wird die Zustimmung zur Genehmigung einer außerplanmäßigen Auszahlung erteilt.

#### A 10 Integration in der Stadt Eschweiler

- 1. Gesetzesänderung des § 27 der Gemeindeordnung NRW
- 2. Schaffung der rechtlichen Voraussetzungen für die Bildung eines Integrationsrates in der Stadt Eschweiler
- 3. Einheitlicher Wahltermin für die Wahlen zu den Integrationsräten am 07.02.2010

VV-Nr. 203/09

Der Stadtrat stimmte dem nachstehenden Beschluss einstimmig zu:

- 1. Die Ausführungen der Verwaltung bzgl. der Gesetzesänderung des § 27 Gemeindeordnung NRW werden zur Kenntnis genommen.
- 2. Die Verwaltung wird beauftragt, für die konstituierende Sitzung des neu gewählten Stadtrates einen Beschluss vorzubereiten, der die aktuellen gesetzlichen Bestimmungen berücksichtigt und weiterhin die Bildung eines Integrationsrates vorsieht.
- Wie vom Städtetag Nordrhein-Westfalen und Städte- und Gemeindebund Nordrhein-Westfalen vorgeschlagen, setzt der Stadtrat als Wahltermin für die Wahlen zum Integrationsrat den 07. Februar 2010 fest.

### A 11 Aussetzung der Zusammenführung der beiden ARGEn Kreis und Stadt Aachen

- unmittelbar Rat -

VV-Nr. 192/09

Nach eingehender teils kontroverser Diskussion stimmte der Stadtrat mit 32 Ja-Stimmen (SPD, Grüne, CSL, Waltermann, Bgm.) bei 13 Gegenstimmen (CDU, FDP) und 1 Enthaltung (Olbrich) dem Beschluss zu:

Der Rat beschließt, dem Kreis Aachen bzw. der Städteregion Aachen zu empfehlen, die Zusammenführung der beiden ARGEn Kreis und Stadt Aachen bis zur bundesgesetzlichen SGB II-Neuorganisation auszusetzen und eine entsprechende Entscheidung der übrigen kreisangehörigen Städte und Gemeinden einzuholen.

## A 12 Erweiterung städt. Gymnasium, Gebäude Preyerstraße - Fassadengestaltung – VV-Nr. 233/09

Nach kontroverser Diskussion fasste der Stadtrat mit 41 Ja-Stimmen (SPD, CDU, UWG, CSL, Widell, Bgm.) bei 5 Gegenstimmen (FDP, Pieta, Schürmann) nachstehenden Beschluss:

Das im Sachverhalt und in den Anlagen (zu VV-Nr. 233/09) dargestellte Konzept zur Fassadengestaltung,

hier: Variante 4

wird beschlossen und soll auf dieser Grundlage weiter entwickelt werden.

#### A 13 Konjunkturpaket II;

hier: Antrag der Kath. Kirchengemeinde St. Antonius Röhe auf Bezuschussung baulicher Maßnahmen in der Kindertagesstätte Röhe

- unmittelbar Rat -VV-Nr. 212/09

<u>RM Zollorsch</u> erläuterte, dass der Beschlussentwurf wie folgt erweitert werden solle:

In die Liste des "Konjunkturpaket II" wird die Maßnahme mit dem Hinweis aufgenommen, dass eine Bezuschussung nur dann erfolgt, wenn die dementsprechenden Mittel bei anderen Maßnahmen eingespart werden bzw. andere Maßnahmen nicht umgesetzt werden können.

Der Stadtrat stimmte dem nachstehenden erweiterten Beschlussentwurf bei 1 Enthaltung (Peters) einstimmig zu:

Von einer Bezuschussung der baulichen Maßnahmen in der Kindertagesstätte Röhe im Rahmen des Konjunkturpaketes II wird wegen ausgeschöpfter Fördermittel im Bereich Bildung abgesehen.

In die Liste des "Konjunkturpaket II" wird die Maßnahme mit dem Hinweis aufgenommen, dass eine Bezuschussung nur dann erfolgt, wenn die dementsprechenden Mittel bei anderen Maßnahmen eingespart werden bzw. andere Maßnahmen nicht umgesetzt werden können.

## A 14 Zustimmung zur Genehmigung von überplanmäßigen Aufwendungen bei diversen Sachkonten im Produktbereich 06

- unmittelbar Rat -

VV-Nr. 200/09

Der Niederschrift sind – wie bereits in der Sitzung angekündigt – eine Aufstellung der Kosten im Bereich Hilfen zur Erziehung (2004 – 2008) sowie eine korrigierte Tabelle über die Entwicklung der Fallzahlen seit dem Haushaltsjahr 2006 beigefügt (Anlage 1).

Der Stadtrat stimmte dem nachstehenden Beschluss nach eingehender teils kontroverser Diskussion einstimmig zu:

Gemäß § 83 Abs. 2 GO NRW wird die Zustimmung zur Genehmigung von überplanmäßigen Aufwendungen bei

- a) Produkt 06 363 01 01, Bez.: Hilfen für junge Menschen und ihre Familien, Sachkonto 53310700, Bez.: Familienhilfe gemäß § 31 SGB VIII in Höhe von 92.000,--€
- b) Produkt 06 363 01 01, Bez.: Hilfen für junge Menschen und ihre Familien, Sachkonto 53310800, Bez.: Vollzeitpflege gemäß § 33 SGB VIII in Höhe von 80.000,--€
- c) Produkt 06 363 01 01, Bez.: Hilfen für junge Menschen und ihre Familien, Sachkonto 53311400, Bez.: Eingliederungshilfe gemäß § 35 a SGB VIII in Höhe von 103.000,-- €
- d) Produkt 06 363 01 01, Bez.: Hilfen für junge Menschen und ihre Familien, Sachkonto 53320200, Bez.: Gemeinsame Wohnformen gemäß § 19 SGB VIII in Höhe von 53.000,--€
- e) Produkt 06 363 01 01, Bez.: Hilfen für junge Menschen und ihre Familien, Sachkonto 53320300, Bez.: Tagesgruppe gemäß § 32 SGB VIII in Höhe von 99.000,--€

- f) Produkt 06 363 01 01, Bez.: Hilfen für junge Menschen und ihre Familien, Sachkonto 53320400, Bez.: Heimerziehung gemäß § 34 SGB VIII in Höhe von 320.000,-- €
- g) Produkt 06 363 01 01, Bez.: Hilfen für junge Menschen und ihre Familien, Sachkonto 53320500, Bez.: Heimerziehung gemäß § 34 SGB VIII für Volljährige in Höhe von 144.000,--€
- h) Produkt 06 363 01 01, Bez.: Hilfen für junge Menschen und ihre Familien, Sachkonto 53320600, Bez.: Eingliederungshilfe in Einrichtungen gemäß § 35 SGB VIII in Höhe von 160.000,--€
- i) Produkt 06 363 01 01, Bez.: Hilfen für junge Menschen und ihre Familien, Sachkonto 52320100, Bez.: Kostenerstattung an andere Jugendhilfeträger gemäß §§ 89 ff SGB VIII in Höhe von 146.500,--€

erteilt.

Die Deckung dieser überplanmäßigen Aufwendungen in Höhe von insgesamt 1.197.500,00 € ist gewährleistet durch Mehrertrag bei Produkt 166110101, Bez.: Allgemeine Finanzwirtschaft, Sachkonto 41110000 Schlüsselzuweisungen vom Land

A 15 Zustimmung zur Genehmigung einer überplanmäßigen Aufwendung/Auszahlung für das Haushaltsjahr 2009 in Höhe von 80.000,-- € bei Produktsachkonto 063630101 - 53310700; Bez.: Familienhilfe gemäß § 31 SGB VIII; Kostenstelle 5100 0000 - Genehmigung einer Dringlichen Entscheidung -

VV-Nr. 194/09

Der Stadtrat genehmigte den nachstehenden Beschluss einstimmig:

Die von Herrn

und Herrn

Ratsmitglied Bernd Schmitz

07.05.2009

gemäß § 60 Abs. 1 Satz 2 GO NRW gefasste dringliche Entscheidung mit dem nachstehenden Wortlaut wird hiermit genehmigt.

Aufgrund des § 60 Abs. 1 Satz 2 GO NRW in der zurzeit geltenden Fassung wird wie folgt entschieden:

Gemäß § 83 GO NRW wird die Zustimmung zur Genehmigung einer überplanmäßigen Aufwendung für das Haushaltsjahr 2009 in Höhe von 80.000,-€ bei Produktsachkonto 06 363 0101 – 53310700; Bez.: Familienhilfe gemäß § 31 SGB VIII; Kostenstelle 5100 0000, erteilt.

Die Deckung dieser überplanmäßigen Aufwendung für das Haushaltsjahr 2009 ist gewährleistet durch Wenigeraufwand bei Produktsachkonto 06 363 01 01 – 53320600; Bez.: Eingliederungshilfe in Einrichtungen gemäß § 35 a SGB VIII.

A 16

Zustimmung zur Genehmigung einer überplanmäßigen Aufwendung/Auszahlung für das Haushaltsjahr 2009 in Höhe von 250.000,--€ bei Produktsachkonto 063630101 - 53320400; Bez.: Heimerziehung gemäß § 34 SGB VIII; Kostenstelle 5100 0000

- Genehmigung einer Dringlichen Entscheidung - VV-Nr. 195/09

Der Stadtrat genehmigte den nachstehenden Beschluss einstimmig:

Die von Herrn	Bürgermeister Bertram
und Herrn	Ratsmitglied Bernd Schmitz
am	07.05.2009

gemäß § 60 Abs. 1 Satz 2 GO NRW gefasste dringliche Entscheidung mit dem nachstehenden Wortlaut wird hiermit genehmigt.

Aufgrund des § 60 Abs. 1 Satz 2 GO NRW in der zurzeit geltenden Fassung wird wie folgt entschieden:

Gemäß § 83 GO NRW wird die Zustimmung zur Genehmigung einer überplanmäßigen Aufwendung für das Haushaltsjahr 2009 in Höhe von 250.000,--€ bei Produktsachkonto 06 363 0101 – 53320400; Bez.: Heimerziehung gemäß § 34 SGB VIII; Kostenstelle 5100 0000 erteilt.

Die Deckung dieser überplanmäßigen Aufwendung für das Haushaltsjahr 2009 ist gewährleistet durch Wenigeraufwand bei Produktsachkonto 166110101 – 55160100; Bez.: Zinsaufwendungen für Kassenkredite.

#### A 16.1 Wegfall des Haltepunktes Nothberg an der DB-Hauptstrecke Aachen-Köln:

hier: Resolution zum Erhalt des Haltepunktes

- unmittelbar Rat -

VV-Nr. 241/09

Der Stadtrat stimmte dem nachstehenden Beschlussentwurf nach eingehender Diskussion einstimmig zu:

- a) Der Rat der Stadt Eschweiler schließt sich der Forderung der Bürger, die Schließung des Haltepunktes Nothberg zurückzunehmen an.
- b) Eine entsprechende Resolution soll der DB AG und der AVV GmbH zugeleitet werden.

### A 17 Anfragen und Mitteilungen

- ohne -

## A 17.1 Sachstand Programm "Stärken vor Ort" - unmittelbar Rat – VV-Nr. 199/09

Der Stadtrat nimmt die Ausführungen der Verwaltung zur Kenntnis.

Der Stadtrat nimmt den Sachstand über das Programm "STÄRKEN vor Ort" zur Kenntnis.

## A 17.2 Kenntnisnahme über- und außerplanmäßiger Aufwendungen / Auszahlungen VV-Nr. 207/09

Der Stadtrat nimmt die Ausführungen der Verwaltung zur Kenntnis.

Die gemäß § 21 Abs. 1 und 2 der Hauptsatzung der Stadt Eschweiler in der derzeitigen Fassung genehmigten überplanmäßigen und außerplanmäßigen Aufwendungen/Auszahlungen werden – gemäß Anlage I und II (zu VV-Nr. 207/09) – zur Kenntnis genommen.

## A 17.3 Rückerstattung von Kindergartenbeiträgen Schriftliche Information des Stadtkämmerers - ohne -

<u>RM Widell</u> bat darum, zusätzlich zur schriftlichen Information des Stadtkämmerers das dementsprechende Zahlenmaterial zur Verfügung zu stellen.

<u>Bgm. Bertram</u> erläuterte, dass dies zeitnah durch den Stadtkämmerer an die Ratsmitglieder weitergeleitet werde.

Der Stadtrat nahm die als Anlage 2 beigefügte schriftliche Information des Stadtkämmerers zur Kenntnis.

RM Olbrich fragte, wie die bisherige Resonanz auf das mobile Bürgerbüro gewesen sei.

<u>Bgm. Bertram</u> gab zur Kenntnis, dass der erhoffte Zuspruch noch nicht eingetreten sei und eine Auswertung zurzeit erstellt würde.

RM Waltermann verwies auf ein Schreiben der UWG-Stadtratsfraktion vom 14.09.2009, worin die Frage nach einer Kürzung der Landeszuweisungen aufgeworfen wurde.

<u>Bgm. Bertram</u> teilte mit, dass hierzu noch keine genauen Zahlen genannt werden könnten. Zurzeit gehe man nach ersten Schätzungen von einer Kürzung der Schlüsselzuweisungen in Höhe von ca. 300.000 € und von Wenigereinnahmen bei der Einkommensteuerumlage in Höhe von ca. 1.000.000 € aus. Sobald genaueres Zahlenmaterial zur Verfügung stünde, würden die Fraktionen informiert.

Weitere Anfragen und Mitteilungen lagen nicht vor. <u>Bgm. Bertram</u> schloss daher den öffentlichen Teil der Sitzung um 19.15 Uhr und unterbrach die Sitzung für eine Pause bis 19.25 Uhr.